



Talstr. 35  
82436 Eglfing  
Tel. +49 8847 67-0  
Fax +49 8847 67-191  
[www.convotherm.com](http://www.convotherm.com)

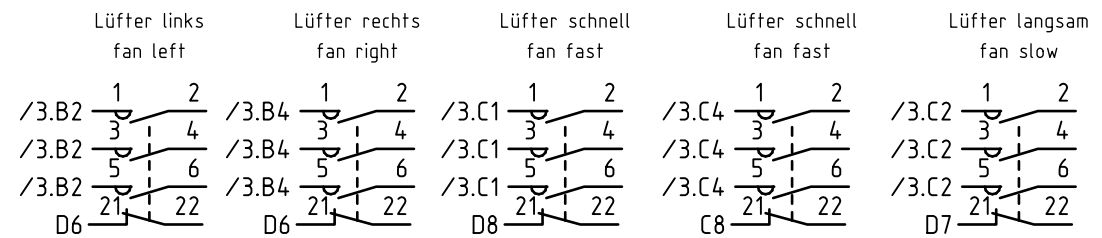
## Elektro-Dokumentation electrical-documentation

Stromlaufplan wiring diagram	: 5317195
Montageplatte electric box	: 5117190
Gerätetyp type	: OGS 20.10 N2
Spannung voltage	: 3/PE~ 220-240V
Frequenz frequency	: 50/60Hz
Nennleistung power consumption	: 2,5kW
Nennstrom current	: 8,7A

Absicherung bauseits!  
Örtliche EVU-Vorschriften beachten!  
Please look at local supply regulations!  
fuses on site!

			Datum	09.06.2004				Stromlaufpläne 1	5317195					
			Bearbeiter	Böttlinger										
			Geprüft	Hu										
R. Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Deckblatt / overlay		5317195	Blatt 1 7 Bl.			

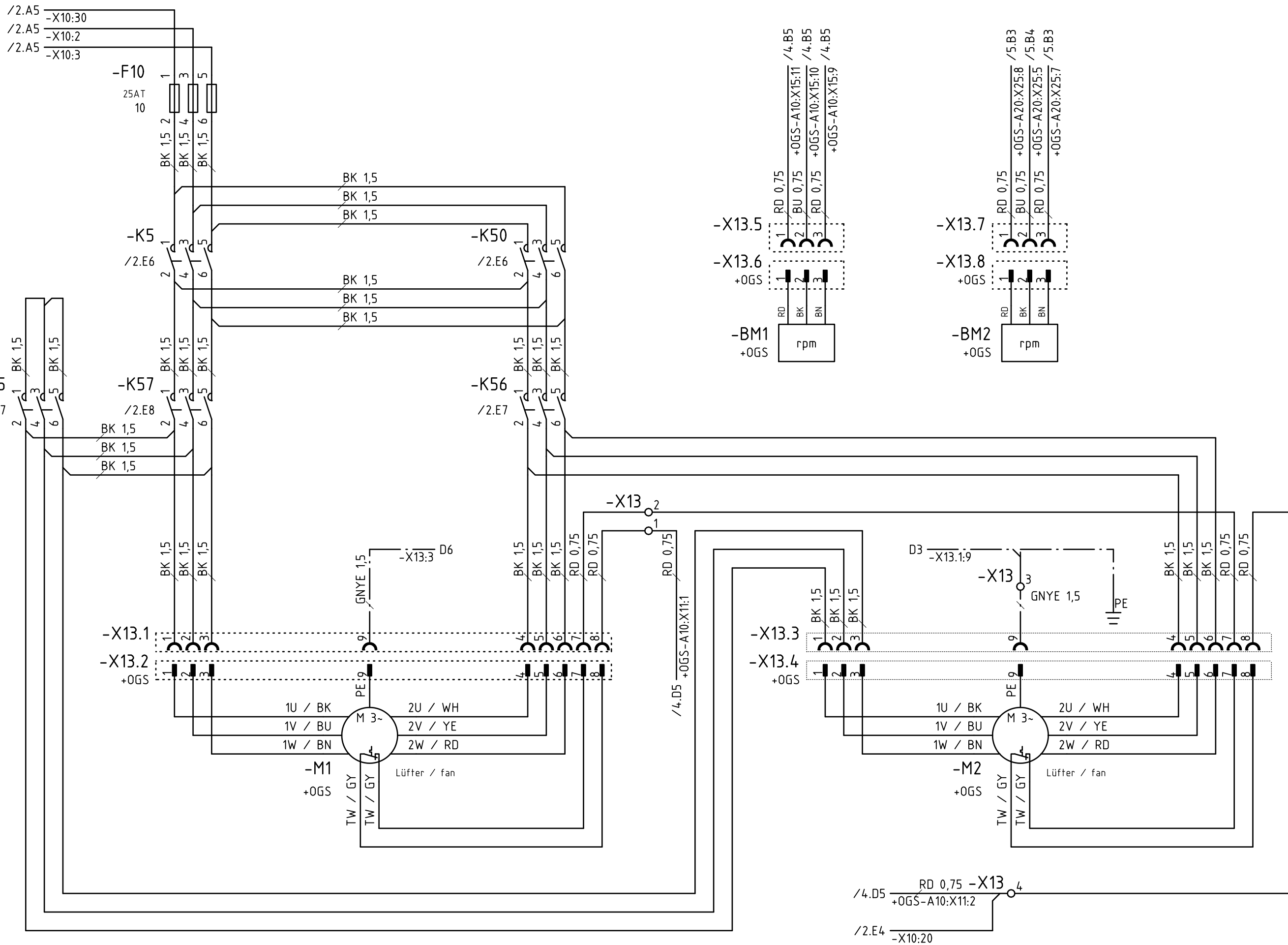
Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm<sup>2</sup>



			Datum	14.06.2004				Stromlaufpläne 2	5317195			
			Bearbeiter	Böttlinger							+MP	
			Geprüft	Hu								
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Heizungen / heating elements		5317195	Blatt 2 7 Bl.

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm<sup>2</sup>



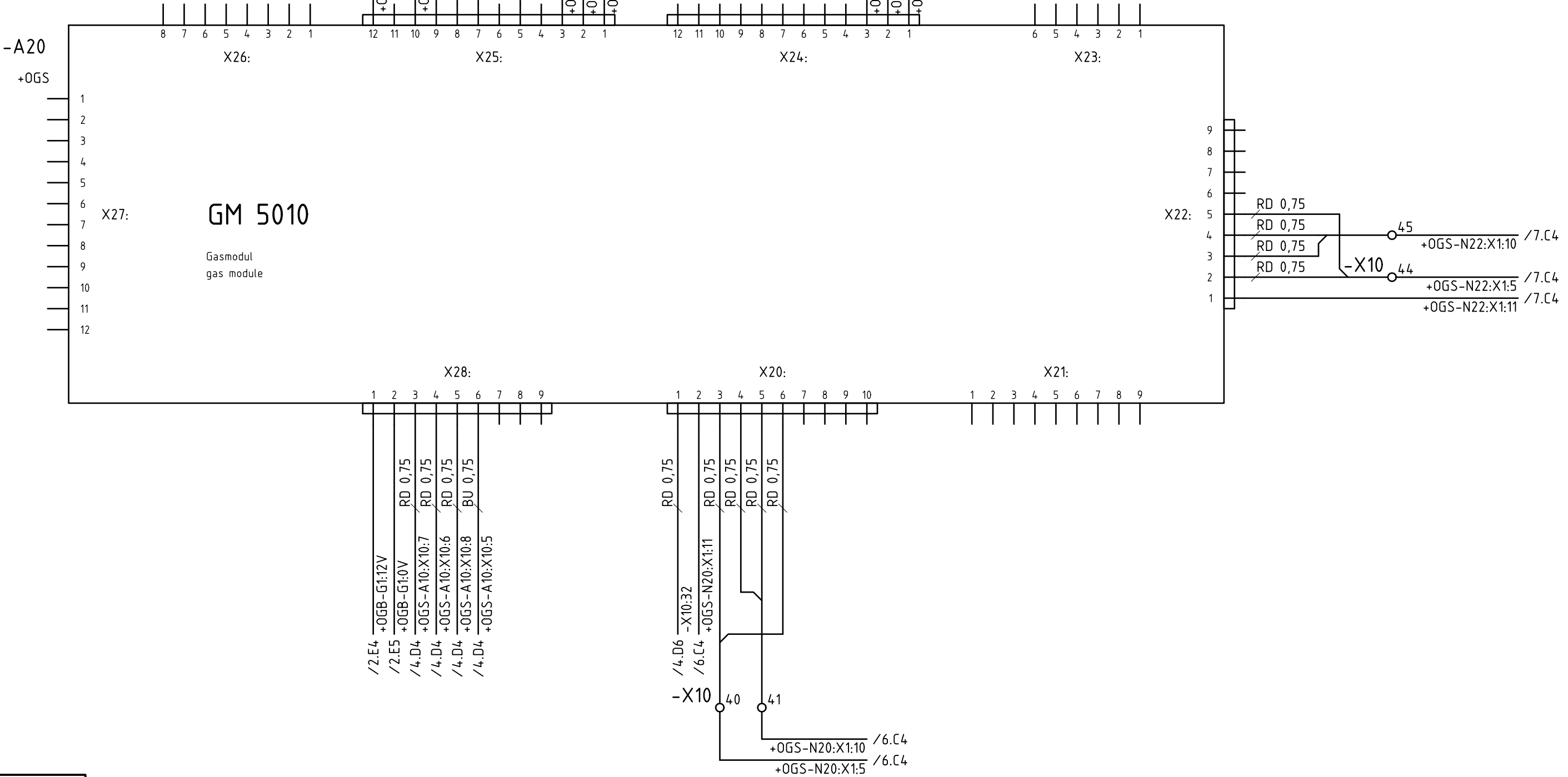
R. Änderung		Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Heizungen / heating elements	5317195		+MP	Blatt 3
1									7			Bl.

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm<sup>2</sup>



Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm<sup>2</sup>



R. Änderung		Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Stromlaufpläne 5		5317195		Blatt 5 7 Bl.	

Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind mm<sup>2</sup>



Alle Leitungen ohne Querschnittsangabe sind  $\text{mm}^2$




			Datum	14.06.2004				Stromlaufpläne 7	5317195		
			Bearbeiter	Böttlinger							+MP
			Geprüft	Hu							
R.	Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			5317195	Blatt 7 7 Bl.

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.1

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.1

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto													
Nr.	Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción			Bezeichnung	description	désignation	designación						
	Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo												
	Darstellung/presentation/présentation/representación												
1				-A10	5019100	Steuerung 5010 Steuermodul SM P3	electronic board 5010 SM P3	commande électronique 5010 SM P3	mando 5010 SM P3				
	+OGS												
	/4.D3												
2				-A11	5019101	Steuerung 5010 Bedienmodul BM P3	electronic board 5010 BM P3	commande électronique 5010 BM P3	mando 5010 BM P3				
	+OGS												
	/4.B2												
3				-A13	5019102	Steuerung 5010 Identifikationsmodul IDM	electronic board 5010 IDM P3	commande électronique 5010 IDM P3	mando 5010 IDM P3				
	+MP												
	/4.B8												
4				-A20	5019103	Steuerung 5010 Gasmodul GM P3	electronic board 5010 GM P3	commande électronique 5010 GM P3	mando 5010 GM P3				
	+OGS												
	/5.D3												
5				-B3	5002100	Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple probe OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple sonde OSC/OSP 3050 mm	Termoelemento sonda OSC/OSP 3050 mm P2				
	+OGS												
	/4.B3												
6				-B5	5002100	Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple probe OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple sonde OSC/OSP 3050 mm	Termoelemento sonda OSC/OSP 3050 mm P2				
	+OGS												
	/4.B4												
7				-B6	5002100	Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple probe OSC/OSP 3050 mm P2	Thermocouple sonde OSC/OSP 3050 mm	Termoelemento sonda OSC/OSP 3050 mm P2				
	+OGS												
	/4.B4												
8				-B7.1	5001041	Sicherheits-Temperaturbegrenzer	Safety temperature limiter	Thermostat sécurité résistant	Termostato seguridad resistente				
	+OGS												
	/6.B7												
9				-B10	5002068	Kerntemperatur-Meßfühler 4 Pkt. Ni-Cr-Ni	multi point CTC probe	Sàc des multi points	sonda de temperatura central de 4 puntos				
	+OGS												
	/4.B4												
10				-F1.1	4016002	Feinsicherung 5x20 4Af P3	glass fuse 5x20 4Af P3	fusible 5x20 4Af P3	fusible 5x20 4Af P3				
	+MP												
	/2.B5												
11				-F1.1	4014038	Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)				
	+MP												
	/2.B5												
12				-F1.1	4014036	Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (5x20)	pince ressort de traction (5x20)	pinza resorte de tracción (5x20)				
	+MP												
	/2.B5												
13				-F1.2	4016002	Feinsicherung 5x20 4Af P3	glass fuse 5x20 4Af P3	fusible 5x20 4Af P3	fusible 5x20 4Af P3				
	+MP												
	/2.B3												
14				-F1.2	4014038	Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)				
	+MP												
	/2.B3												
15				-F1.2	4014036	Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (5x20)	pince ressort de traction (5x20)	pinza resorte de tracción (5x20)				
	+MP												
	/2.B3												
16				-F2.1	4005064	Feinsicherung 1A träge	glass fuse 1A	fusible 1A	fusible 1A				
	+MP												
	/4.D3												
17				-F2.1	4014038	Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)				
	+MP												
	/4.D3												
18				-F2.1	4014036	Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (5x20)	pince ressort de traction (5x20)	pinza resorte de tracción (5x20)				
	+MP												
	/4.D3												
19				-F10	4016001	Feinsicherung 6,3x32 25AT P3	glass fuse 6,3x32 25AT P3	fusible 6,3x32 25AT P3	fusible 6,3x32 25AT P3				
	+MP												
	/3.A2												
20				-F10	4014038	Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	etiqueta lisa non estampada (8,2)				
	+MP												
	/3.A2												
Bemerkungen :													
				Datum	17.12.2004			Listen Ersatzteilliste 1		5317195			
			Bearbeiter	Böttinger									
			Geprüft										
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			5317195	5 BL	




Schutzvermerk nach DIN 34 beachten!

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.1

			Datum	17.12.2004					Listen Ersatzteilliste 2	5317195		
			Bearbeiter	Böttinger								
			Geprüft									
R.	Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			5317195	Blatt 2 5 Bl.


Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.1

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto													
Nr.	Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción			Bezeichnung	description	désignation	designación						
	Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero artículo												
	Darstellung/presentation/présentation/representación												
41				-K57	4 011000	Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1				
	+MP												
	/2.E8												
42				-M1	5018013	Drehstrommotor 4/8 pol. P3	AC motor 4/8 pol. P3	moteur AC 4/8 pol. P3	motor trifásico 4/8 pol. P3				
	+OGS												
	/3.E3												
43				-M2	5018013	Drehstrommotor 4/8 pol. P3	AC motor 4/8 pol. P3	moteur AC 4/8 pol. P3	motor trifásico 4/8 pol. P3				
	+OGS												
	/3.E6												
44				-M3.1	5008083	Zusatzlüfter Sunon KDE 1212 PMB1-6A OS	aux. fan KDE 1212 PMB1-6A OS	ventilateur d'aération	ventilador axial				
	+OGS												
	/4.E1												
45				-M3.2	5008083	Zusatzlüfter Sunon KDE 1212 PMB1-6A OS	aux. fan KDE 1212 PMB1-6A OS	ventilateur d'aération	ventilador axial				
	+OGS												
	/4.E1												
46				-N20	6016022	Feuerungsautomat 230V	Burner controller 230V	Coffret de contrôle 230V	Autómata de calefacción 230V				
	+OGS												
	/6.D3												
47				-N22	6016022	Feuerungsautomat 230V	Burner controller 230V	Coffret de contrôle 230V	Autómata de calefacción 230V				
	+OGS												
	/7.D3												
48				-R20	4 018002	Glühzündelektrode P3	Auto-ignition electrode P3	Autoallumage electrode P3	Autoignición electrodo P3				
	+OGS												
	/6.E4												
49				-R22	4 018002	Glühzündelektrode P3	Auto-ignition electrode P3	Autoallumage electrode P3	Autoignición electrodo P3				
	+OGS												
	/7.E3												
50				-S1	5019001	Druckschalter							
	+OGS												
	/4.A6												
51				-S7	5003075	Türkontaktschalter berührungslos	door magnet switch	interrupteur magnétique de porte	interruptor magnético de puerta				
	+OGS												
	/4.A6												
52				-T2	5014 002	Steuertransformator P3	Controlling transformer						
	+MP												
	/6.D2												
53				-U20	5018000	Gebläsebrenner	Burner fan	Ventilateur de brûleur	Ventilador de quemador				
	+OGS												
	/6.D6												
54				-U22	5018000	Gebläsebrenner	Burner fan	Ventilateur de brûleur	Ventilador de quemador				
	+OGS												
	/7.D6												
55				-W1	5009304	Verbindungskabel SM auf BM Steuerung 500	connection cable SM to BM	cable d'alimentation SM-BM	cable de conexión SM a BM				
	+OGS												
	/4.D3												
56				-X1N20	5012012	Molex Kontakt-Buchse							
	+MP												
	/6.D3												
57				-X1N20	5012011	Molex Steckergehäuse 12-pol.	Molex terminal block 12pol. P3	Molex connecteur 12pol. P3	Molex conector 5pol. P3				
	+MP												
	/6.D3												
58				-X1N22	5012012	Molex Kontakt-Buchse							
	+MP												
	/7.D3												
59				-X1N22	5012011	Molex Steckergehäuse 12-pol.	Molex terminal block 12pol. P3	Molex connecteur 12pol. P3	Molex conector 5pol. P3				
	+MP												
	/7.D3												
60				-X1U20	5012006	Macromodul Stecker 3-pol.	Macromodul terminal block 3pol. P3	Macromodul connecteur 3pol. P3	Macromodul conector 3pol. P3				
	+MP												
	/6.D6												
Bemerkungen :													
			Datum	17.12.2004				Listen Ersatzteilliste 3		5317195			
			Bearbeiter	Böttlinger									
			Geprüft										
g	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			5317195		Blatt 3 5 BL	

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.1

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto											
Nr.	Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción				Bezeichnung	description	désignation	designación			
	Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo										
	Darstellung/presentation/présentation/representación										
61					Macromodul Stecker 3-pol.	Macromodul terminal block 3pol. P3	Macromodul connecteur 3pol. P3	Macromodul conector 3pol. P3			
	+MP	-X1U22	5012006								
	/7.D6										
62					Mini-Fit Jr. Kontakt-Buchse						
	+MP	-X2U20	5012009								
	/6.D6										
63					Mini-Fit Jr. Stecker 5-pol.	Mini-Fit Jr. terminal block 5pol. P3	Mini-Fit Jr. connecteur 5pol. P3	Mini-Fit conector 5pol. P3			
	+MP	-X2U20	5012010								
	/6.D6										
64					Mini-Fit Jr. Kontakt-Buchse						
	+MP	-X2U22	5012009								
	/7.D6										
65					Mini-Fit Jr. Stecker 5-pol.	Mini-Fit Jr. terminal block 5pol. P3	Mini-Fit Jr. connecteur 5pol. P3	Mini-Fit conector 5pol. P3			
	+MP	-X2U22	5012010								
	/7.D6										
66					Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3			
	+MP	-X10	5012003								
	/4.C5										
67					Stecker direkt 8pol. RM 5 mm P3	terminal block 8pol. RM 5 mm P3	connecteur 8pol. RM 5 mm P3	conector 8pol. RM 5 mm P3			
	+MP	-X11	5012002								
	/4.C6										
68					Stecker direkt 7pol. RM 5 mm P3	terminal block 7pol. RM 5 mm P3	connecteur 7pol. RM 5 mm P3	conector 7pol. RM 5 mm P3			
	+MP	-X12	5012001								
	/4.C7										
69					Stecker X2 OSC, OSG, OSP P2	terminal block X2 OSC, OSG, OSP P2	connecteur X2 OSC, OSG, OSP P2	conector X2 OSC, OSG, OSP P2			
	+MP	-X13	5002094								
	/4.B7										
70					ST-Combi-Kupplung 9pol. P3	ST-Combi coupler plug 9pol. P3	ST-Combi fiche de couplage	ST-Combi ficha de acomplimiento			
	+MP	-X13.1	4014071								
	/3.D2										
71					Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (5,2)	vignette plaine pas imprimée (5,2)	etiqueta lisa non estampada (5,2)			
	+MP	-X13.1	4014040								
	/3.D2										
72					ST-Combi-Stecker 9pol. P3	ST-Combi plug 9pol. P3	ST-Combi connecteur	ST-Combi connecteur			
	+OGS	-X13.2	4014072								
	/3.D2										
73					ST-Combi-Kupplung 9pol. P3	ST-Combi coupler plug 9pol. P3	ST-Combi fiche de couplage	ST-Combi ficha de acomplimiento			
	+MP	-X13.3	4014071								
	/3.D5										
74					Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (5,2)	vignette plaine pas imprimée (5,2)	etiqueta lisa non estampada (5,2)			
	+MP	-X13.3	4014040								
	/3.D5										
75					ST-Combi-Stecker 9pol. P3	ST-Combi plug 9pol. P3	ST-Combi connecteur	ST-Combi connecteur			
	+OGS	-X13.4	4014072								
	/3.D5										
76					Combicon Steckerteil 3pol. P3	Combicon plug piece 3pole P3					
	+MP	-X13.5	4014069								
	/3.B5										
77					Combicon Steckerteil invertiert 3pol. P3	Combicon plug piece inverted 3pole P3					
	+OGS	-X13.6	4014070								
	/3.B5										
78					Combicon Steckerteil 3pol. P3	Combicon plug piece 3pole P3					
	+MP	-X13.7	4014069								
	/3.B6										
79					Combicon Steckerteil invertiert 3pol. P3	Combicon plug piece inverted 3pole P3					
	+OGS	-X13.8	4014070								
	/3.B6										
80					Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3			
	+MP	-X15	5012003								
	/4.B5										
Bemerkungen :											
			Datum	17.12.2004				5317195			
			Bearbeiter	Böttinger							
			Geprüft					Listen Ersatzteilliste 4		5317195	
g	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch				

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.1

Ersatzteilliste/spare parts list/Liste des pièces de rechange/Lista des piezas de repuesto

Nr.	Betriebsmittel/operating material/moyen de production/medio de producción			Bezeichnung	description	désignation	designación
	Artikelnummer/part number/numéro d'article/numero articulo						
	Darstellung/presentation/présentation/representación						
81		-X16	5012003	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3
	+OGS /4.B3						
82		-X20	5002094	Stecker X2 OSC, OSG, OSP P2	terminal block X2 OSC, OSG, OSP P2	connecteur X2 OSC, OSG, OSP P2	conector X2 OSC, OSG, OSP P2
	+MP /5.D4						
83		-X22	5002090	Stecker X1 OSC, OSG, OSP P2	terminal block X1 OSC, OSG, OSP P2	connecteur X1 OSC, OSG, OSP P2	conector X1 OSC, OSG, OSP P2
	+MP /5.D7						
84		-X24	5012003	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3
	+MP /5.B4						
85		-X25	5012003	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	conector 12pol. RM 3,5 mm P3
	+MP /5.B3						
86		-X28	5012015	Stecker direkt 9pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 9pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 9pol. RM 3,5 mm P3	conector 9pol. RM 3,5 mm P3
	+MP /5.D3						
87		-Y1	5001059	Einfachmagnetventil 220-240V 180° ODgas	solenoid valve	electrovanne simple	válvula magnética
	+OGS /4.E4						
88		-Y10	5001080	Doppelmagnetventil 220-240V 50/60Hz 180°	double solenoid valve	electrovanne double	válvula magnética doble
	+OGS /4.E3						
89		-Y10	4001075	Entstörfilter-Magnetventil 240V	Interference filter f.solenoid valve	filtre antiparasite electrovanne	Filtro antiparasitario p. válvua
	+OGS /4.E3						
90		-Z1	5014004	NetzeingangsfILTER 10A	Power input filter 10A P3		
	+MP /2.B3						

Bemerkungen :

			Datum	17.12.2004			Listen Ersatzteilliste 5		5317195			
			Bearbeiter	Böttinger								
			Geprüft									
R.	Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			5317195		Blatt 5 5 Bl.